

## „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Authorized Importeur: | <b>Somogyi Elektronik Kft.</b>      |
| Address:              | <b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b> |

We declare that following identified product:

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Name of the product: | Disco lamp |
| Modell No.:          | DL 4/27    |

fits to the rules of the European Union:

| Reference number of the directive: | Name of the directive:  |
|------------------------------------|---|
| 2014/35/EU                         | Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)                   |
| 2014/30/EU                         | Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC) |

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| EN 62560:2012        | EN 61547:2009     |
| EN 62471:2008        | EN 61000-3-2:2014 |
| EN 62493:2015        | EN 61000-3-3:2013 |
| EN 55015:2013+A:2015 |                   |

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

|  |
|--|
|  |
|--|

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report):

68.140.16.033.05, 68.740.17.064.01

Name and Address of the issuing institution: TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.


Date of issue: 19.01.2017., 07.03.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 20

Győr, 05.10.2020.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIC KFT.  
9027 Győr, Gesztenyfa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Ovlašćeni uvoznik: | <b>Somogyi Elektronik Kft.</b>      |
| Adresa:            | <b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b> |

Izjavljujemo da:

|   |
|---|
| Naziv proizvoda: <b>Disko sijalica</b><br>Šifra proizvoda: <b>DL 4/27</b> |
|---|

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

| Referentni broj direktive: | Opis direktive:                                     |
|----------------------------|---|
| <b>2014/35/EU</b>          | Direktiva za električne uređaje niskog napona (LVD) |
| <b>2014/30/EU</b>          | Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)  |

Referentni broj primenjenih standarda:

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| <b>EN 62560:2012</b>        | <b>EN 61547:2009</b>     |
| <b>EN 62471:2008</b>        | <b>EN 61000-3-2:2014</b> |
| <b>EN 62493:2015</b>        | <b>EN 61000-3-3:2013</b> |
| <b>EN 55015:2013+A:2015</b> |                          |

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

|  |
|--|
|  |
|--|

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **68.140.16.033.05,**  
**68.740.17.064.01**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **19.01.2017., 07.03.2017.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **20**

Győr, 05.10.2020.

Ime i zvanje: **Ujvári Márta**  
Direktor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P07200379000**  
*CONFIRMATION OF CONFORMITY* No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Proizvod:** SIJALICE SA SVETLEĆIM DIODAMA I UGRAĐENIM PREDSPOJNIM UREĐAJEM  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** DL 4/27 3W E27 230V  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** Somogyi Elektronik  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Izvešaj/sertifikat:** 68.740.17.064.01 od 07.03.2017.  
*Test report/Certificate:*

**Izdat od:** TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shenzhen Branch  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 28.10.2020. 27.10.2025.



Generalni direktor

.....  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P1120101900**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Proizvod:** SIJALICE SA SVETLEĆIM DIODAMA I UGRAĐENIM PREDSPOJNIM UREĐAJEM  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** DL 4/27 3W E27 230V  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** Somogyi Electronic  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Izvešaj/sertifikat:** 68.140.16.033.05 od 19.1.2017  
*Test report/Certificate:*

**Izdat od:** TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 25/2016).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 28.10.2020. 27.10.2025.



Generalni direktor

Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs